Contest broadcast on Tele Eucys

Universitat de València has deployed a great deal of media in order to broadcast the 19th European Union Contest for Young Scientists. Internet TV coverage will be ensured live for 16 hours on EUCYS TV.
The programmes and documentaries can be watched on the university website (www.uv.es). At 14h every day a news programme is broadcast from the Príncipe Felipe Museum, at City of the Arts and Sciences, where the projects are exhibited. The lectures and the opening and closing ceremonies are also broadcast.
The university's Audiovisual Workshop has two sets, where interviews to the European Commission representatives, contest sponsors, and speakers are conducted and where the participants talk about their projects.
Documentaries produced by Universitat are also broadcast, in English, as well as reports on the institution's research institutes. The broadcast has already started. It will finish on Tuesday (Sept. 18th). The programmes can be watched from 12 to 16 h. The two sets at the City of the Arts and Sciences are operational thanks on an 18-member crew. The programmes' host is a young student from Universitat de València, selected via casting. News on the contest can also be read. The newsletter that readers have in their hands right now, Xano EUCYS, reports on all the events of the competition. It also includes interesting science information from Universitat de València.

Todo lo que pasa en el certamen, a través de Tele Eucys

La Universitat de València realizará un amplio despliegue de medios para cubrir informativamente todo lo que suceda en el 19 Certamen Europeo de Jóvenes Científicos. El encuentro contará con 16 horas de emisión televisiva en directo a través del canal de televisión por IP (televisión por internet) EUCYS TV.
La página web de la Universitat (www.uv.es) acoge la retransmisión de diversos programas y documentales. Todos los días a las 14 horas se realiza un informativo desde el Museo Príncipe Felipe de la Ciudad de las Artes y las Ciencias, que alberga la exhibición de proyectos. También emiten las conferencias y los actos de inauguración y de clausura del encuentro. El Taller d'Audiovisuals de la Universitat ha montado dos platós desde los que se realizan entrevistas a los representantes de la Comisión Europea, así como de las instituciones promotoras del certamen y los conferenciantes, y se habla de los proyectos que participan en el concurso, con declaraciones de los propios concursantes. Además, la televisión está emitiendo en inglés

documentales producidos por la Universitat, así como reportajes sobre los institutos de investigación de la institución.
Las emisiones ya han comenzado y finalizarán el martes día 18. El horario de las emisiones es de 12 a 16 horas.
Los dos platós están situados en la Ciudad de las Artes y de las Ciencias, con un equipo de dieciocho personas, y los programas son presentados por una joven estudiante de la Universitat de València seleccionada a través de un cásting.
Por otra parte, el certamen también cuenta cada día con la publicación que el lector tiene en sus manos, llamada Xano EUCYS. Este diario publica todo lo que va sucediendo en el certamen.
La publicación recoge también información de interés de la Universitat de València relacionada con la ciencia.

xano EUCYS

19TH EUROPEAN UNION CONTEST FOR YOUNG SCIENTISTS
From 14th to 19th september 2007

02

VNIVERSITAT DE VALÈNCIA

Sunday 16

Francisco Tomás encourages young people to research

Yesterday, the rector of Universitat de València, Francisco Tomás, underlined the importance for society of events like the European Union Contest for Young Scientists, in which students with an interest in scientific research meet up for a few days, this leading to fruitful exchanges of knowledge.
The rector so stated in the opening of the contest. He also stressed that the competition was "a unique opportunity" for young people from different backgrounds and more than 30 different countries. Francisco Tomás insisted on the importance of this type of meetings, as young people get to know about them and participate in them, which results in higher research quality among participants.
Francisco Tomás also commented on the positive impression he got in his visit to Stockholm in September 2006, when he took over as the contest organiser; he was most impressed by "the quality of the projects, the dedication and the enthusiasm" of the young contestants. In addition to Francisco Tomás, the following authorities were also present in the opening ceremony: Emilio Barberá, regional secretary for Higher Education and Science; Johannes Klumpers, European Commission representative and Head of the Unit for Scientific Culture and Gender Issues; Santiago Grisolía, president of the Consell Valencià de Cultura; and Juan Eduardo Santón, delegate for Innovation-Computing and Institutional Relations of the Council of Valencia.

Francisco Tomás anima a los jóvenes a investigar

El rector de la Universitat de València, Francisco Tomás, destacó ayer la gran importancia para la sociedad de eventos como el Certamen Europeo de Jóvenes Científicos, en el que estudiantes que comparten inquietudes por la investigación científica se reúnen y conviven durante unos días, dando lugar a fructíferos intercambios de conocimiento.
El rector realizó estas declaraciones durante la inauguración del certamen. Además, hizo hincapié en "la oportunidad única" que supone reunir en este evento a jóvenes de diferentes bagajes y de más de 30 nacionalidades distintas.
Francisco Tomás insistió en lo importante que es difundir la celebración de encuentros de estas características, ya que esta difusión ayuda a que la gente joven los conozca y cada vez participe más en ellos, con el consiguiente aumento de la calidad de la investigación generada por los participantes.
Francisco Tomás también recordó la "magnífica impresión" que le generó su visita a Estocolmo, en septiembre de 2006, para recoger el testigo de la celebración del Certamen, donde quedó impresionado por "la calidad de los proyectos, la dedicación y el entusiasmo" de los jóvenes concursantes. En el acto participaron, además de Francisco Tomás; Emilio Barberá, secretario autonómico de Universidad y Ciencia; Johannes Klumpers, representante de la Comisión Europea y jefe de la Unidad de Cultura Científica y temas de Género; Santiago Grisolía, presidente del Consell Valencià de Cultura; y Juan Eduardo Santón, delegado de Innovación-Informática y Relaciones Institucionales del Ayuntamiento de Valencia.

Vicerectorat de Comunicació i Assumptes Econòmics de la Universitat de València
Edició: Gabinet de Premsa
Avda. Blasco Ibáñez, 13. 46010 València
Telf.: ++ (34.96) 386 41 13/23
e-mail: premsa@uv.es

Coordinació i redacció: Elena Casanova i Remei Castelló
Disseny maqueta: Tomás Gorria
Fotografia: Taller d'Audiovisuals i M.Lorenzo
Traducció: Words Factory
http://www.uv.es/eucys07/

Project assembly and nerves!

Yesterday, the contestants of the European Union Contest for Young Scientists were a bundle of nerves. They were all completing their projects first thing in the morning, to make sure they were in optimum condition, as after the official opening the jury was to start their job. The evaluators visited some of the projects. They will continue today. In the morning and afternoon many onlookers also visited the Príncipe Felipe Museum to see the contest. The visitors seemed both pleased and surprised with the young students' projects. After the museum closed, the contestants went on a guided tour around Valencia and had a *paella* dinner.
The jury will continue visiting the projects today, to assess them. In the afternoon, the participants will go to the University's Botanical Garden, where a lecture by the researcher Eugenio Coronado will be given. Eugenio Coronado was awarded the Jaume I Prize in 2003 and the Juan Carlos I Award in 1997. After the talk, the contestants will visit the emblematic Garden and will have dinner there.

Montaje de proyectos y primeros nervios

Ayer los nervios estaban a flor de piel entre los concursantes del Certamen Europeo de Jóvenes Científicos. A primera hora de la mañana todos ultimaban los preparativos para que sus trabajos presentaran las más óptimas condiciones. No era para menos, después de la inauguración oficial del certamen, empezaba la ronda del jurado. Los evaluadores visitaron algunos de los proyectos y hoy continuarán con la exploración de los trabajos. Muchos curiosos también se acercaron a lo largo de la mañana y de la tarde hasta el Museo Príncipe Felipe para ver el concurso. Los visitantes miraban con agrado y sorpresa los proyectos de los jóvenes estudiantes. Cuando finalizó el horario de visitas, los concursantes realizaron un recorrido guiado por Valencia. El paseo finalizó con una cena a base de paella. El jurado del concurso retomará hoy las visitas a los proyectos para evaluarlos. Por la tarde, los estudiantes se desplazarán al Jardín Botánico, donde asistirán a la conferencia del investigador Eugenio Coronado, premio Jaume I 2003. Después, los concursantes visitarán el Jardín Botánico, donde cenarán.

Óscar Marín gives a few tips to the young scientists

Óscar Marín, member of the Alicante Neuroscience Institute and a young Spanish researcher, gave a talk yesterday to the competition participants particularly addressed to young students.
Entitled *Advice for a young researcher. Cajal's lessons a hundred years later*, Marín's lecture included the pieces of advice compiled by the Spanish scientist Santiago Ramón y Cajal (1852-1934) in the book *Reglas y consejos sobre investigación científica*.
An expert in schizophrenia a depression, Marín wanted to bring the participants closer to the wisdom of Cajal, with recommendations that remain applicable a hundred years later, e.g. "excessive admiration for the so-called applied science" or be cautious with the sometimes "undue recognition to master".
Óscar Marín, who received the European Young Investigator Award (EURYI) in 2004, also gave some advice to his young audience: "if you like science, don't worry about the right field of study, but to choose a right environment for training", "try to get good scores: you'll need them if you want to have a scholarship". And finally, he recommended them to "travel" and get to know other cultures.

Oscar Marín ofrece algunos trucos a los jóvenes científicos

Óscar Marín, miembro del Instituto de Neurociencia de Alicante y joven investigador español, ofreció ayer una conferencia a los participantes del certamen, dirigida muy especialmente a los jóvenes estudiantes que le estaban escuchando.
Bajo el título *Consejos para un joven investigador. Lecciones de Cajal cien años después*, la intervención de Marín quería compartir con los estudiantes presentes en la sala los consejos compilados por el científico español Santiago Ramón y Cajal (1852-1934), que el propio profesor recogió en un libro titulado *Reglas y consejos sobre investigación científica*.
Marín, experto en esquizofrenia y depresión, quiso así acercar a los participantes a la sabiduría del maestro Cajal, con advertencias que cien años después continúan teniendo una gran vigencia, como por ejemplo la de no caer en "una excesiva admiración por la llamada ciencia aplicada" y la de ser cautos con el, en ocasiones, "indebido reconocimiento a los maestros". Por su parte, Marín, que fue galardonado con el European Young Investigador Award (EURYI) en 2004, quiso también aportar algún consejo propio al joven auditorio: "si te gusta la ciencia, no te preocupes por si has elegido el campo adecuado de estudio, sino por elegir un buen entorno de trabajo", "trata de sacar buenas notas, las necesitarás para conseguir becas". Por último, recomendó "viajar" y conocer otras culturas.

The science park brings together research and enterprises

Universitat de València is currently developing an important Science Park. Conceived to be shared by university groups and private companies with a high level of innovation and scientific development, the Park is located in the Burjassot-Paterna Campus, five minutes away from the airport, six kilometres from Valencia, and next to the ring-road, which ensures fast connections with Madrid, Barcelona, and Alicante. Its strategic location makes Universitat's science park highly attractive to companies with a strong scientific focus. The Park will have 200,000 square metres, from which 44,000 are already built. Five university research institutes are now based there and new buildings are under construction. The Science Park will favour the transfer of knowledge from university to the world of companies. It will stimulate the creation of university research groups and will improve Valencia's socioeconomic fabric. It will also reinforce students' training and integration. The Park has been thought of as a pool of resources at the service of researchers, students, and companies, as well as a bridge between Universitat and enterprises aimed at fostering innovation culture and applied research.

Un parque científico para unir la investigación y las empresas

La Universitat de València está desarrollando un importante Parque Científico. Este Parque Científico es un espacio concebido para que sea compartido por grupos estrictamente universitarios y empresas privadas que posean un alto nivel de innovación y desarrollo científico. El Parque se sitúa en los terrenos del Campus de Burjassot-Paterna, en un lugar estratégico, a cinco minutos del aeropuerto, a seis kilómetros de la propia ciudad de Valencia, a pocos metros de un lago de autoví-as y autopistas que realizan la circunvalación de Valencia y las conexiones más rápidas por carretera con Madrid, Barcelona y Alicante. Esta conexión convierte al parque científico de la Universitat en un polo de atracción para empresas de alto contenido científico. El Parque se extenderá a lo largo de 200.000 metros cuadrados. De ellos, 44.000 ya están construi-dos. En este espacio se encuentran ya cinco institutos universitarios de investigación y se están construyendo nuevos edificios. El Parque favorecerá la transferencia de conocimientos desde el mundo universitario hacia al mundo empresarial. Permitirá tanto dinamizar los grupos de investigación universitarios, como mejorar el entorno socioeconómico valenciano. Además, será un complemento de la formación e integración de los estudiantes.
Está concebido como una unión de recursos al servicio de los investigadores, de los estudiantes y de las empresas, y como nexo de unión entre la Universitat y la Empresa, con el objetivo de fomentar la cultura de la innovación y de la investigación aplicada.